

## آموزش زبان ترکی (ترکیه)

### جلسه ی ششم

#### زمانهای فعل :

۱ - این جمله از چندین جهت خیلی مهمه: اولاً اینکه شما با زمانهای فعل می تونین اشنا بشین دوما ترجمه اونها رو تمرین کنین و سوماً جمله واقعا زیبابیه:

مثال :

Uzanırsın yetişmezsin	سعی می کنی بهش برسی ولی نمی تونی
Yetişirsin dokunamazsın	بش می رسی ولی نمی تونی بهش دست بزنی
Dokunursun vazgeçemezsin	هش دست پیدا می کنی و نمی تونی ازش بگذری
Vazgeçersin ama asla unutamazsın	بالاخره ازش می گذری ولی هیچ وقت فراموشش نمی کنی

**نکته :** و در مورد جمع بستن نیز باید بگم که مرسوم ترین حالت جمع بستن استفاده از **ler** هستش

مثال :

Günler روزها **aşkler** عشق ها **şarkiler** ترانه ها **kitapler** کتاب ها و ... به همین ترتیب برای دیگر اسامی ....

۲ - تو این جمله بسیار زیبا هم میتونین با بازی با تلفظ بعضی از کلمات اونها رو با فارسی خودمون مقایسه کنین :

Masum ve üzgün bir çocuk gibi konusursam, anla sana muhtacım ver ellerini:

معنی : معصومانه و ضعیف به مثال یه کودک بهت میگم: بدون که به تو محتاجم، دست هاتو به دستم بده، حتی اگه دروغ هم باشه "دوست دارم"

با یه مقدار دقت خودتون متوجه میشین کلمات **معصوم** و **محتاجیم** از فارسی خودمونه و فقط تلفظش فرق داره..

۳ - یک قانون هست به اسم **hava yasası** ترجمش همیشه کرد بگذریم با همین بشناسیمش.  
حروف صدادار در ترکی به دو بخش تقسیم میشن : **اینجه و کالین**.

حروف صدا دار **ö ü ə e i u a** که به ترتیب به شاخه های زیر تقسیم میشن **u a i u** اینها جزو حروف صدادار **کالین** هستن یعنی **کلفت** (کلفت ادا میشن)

حروف **ö ü i ə** اینا هم جزو حروف صدا دار **اینجه** هستن یعنی **نازک** (نازک ادا میشن) هستند

و اما میرسیم به قانون مذکور : در کلمات ترکی اگر در اولین هجا یک حرف صدادار **اینجه** بیاد بقیه حروف صدادار هم باید از زیر شاخه **اینجه** باشه . و بالعکس .  
برای جمع بستن **ler** رونمی توان برای تمام کلمات تجویز کرد.  
حروف با ( صدای بلند با لار ) جمع بسته میشه و حروف با ( صدای زیر و کوتاه با لر )  
**مثال :**

یول+لار & یل+لر

برای تنوع به نظر شما معنی ضرب المثل معروف زیر که ترکیه ایست چیه ؟

**So uk kalpten sıcak söz çıkmaz**

از سینه سرد، صحبت گرم و دلنشین بیرون نمیداد